注意事項 CAUTION

請避免瓶子掉落及受巨大撞擊。以免表面凹陷而導致保溫不良等故。

To prevent dented and maintain good heat retention, do not drop or knock against hard object. It will dent and degrade vacuum (heat retention efficiency).

勿將塞入大塊的冰塊，須弄成小塊才可裝入，以免造成龜裂及保溫不良等故。

Do not force large ice cube in break it into small piece before filling. It may result in leaking or poor heat retention.

勿使用含有氫的漂白劑，金屬洗剝布，去汙精，研磨性光亮劑，清潔劑等清洗。會造成割傷，生鏽和破壞。

Do not use bleach containing chlorine, metal pad, cleanser and etc. It may cause scratch, rust and damage.

熱茶若經長時間保溫，茶的顏色會改變。建議盛裝熱水後，於飲用前再以茶葉泡沖飲用。

Minimize storage hot tea inside bottle. Tea may over-brew. Preferably store hot water in bottle and brew tea as require.

請勿自行組裝，維修，以免造成割傷及損壞。

Do not re-design, remodel and attempt to self repair the product.

壓縮及砂亞等配件為消耗品，正常使用下大約一年即須檢查，如有表面損傷或不平整的狀況，屬於正常損耗現

Plastic parts and silicon gasket are consumable, they must be checked after one year when surface damaged, please replace them new parts.

處 SALE OFFICE

THERMOS HONG LOK LTD
Unit 5, 7/F Grandtech Centre, No.8 On Ping Street, Shek Mun, Shatin, N.T., Hong Kong.
Tel: 852-26088080 Fax: 852-26080866

NS Thermo (M) Sdn. Bhd.
1 & 2, Jalan TP3, Taman Perindustrian Sime UEP, 47620 Subang Jaya,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel: 603-8021 6626 Fax: 603-8021 6636

Thermos (Singapore) Pte. Ltd.
16, Arumugam Road, #05-52, Lion Building D,
Singapore 409961 Tel: 02 67494100 Fax: 02 67492969

Thermos (China) Housewares Co. Ltd.
No.55 Jinyang Road
East Industrial Zone
Kunshan Economic and Technology Development Zone,
Jiangsu Province, 215331 China
Tel: 86 512 5767 9888 Fax: 86 512 5767 6768

Crown Mfg. Corp.
8F-1, No.2,
Fu-Shing South Road,
Section 1, Taipei 104,
Taiwan R.O.C
Tel: 886 2 8771 8696 Fax: 886 2 8771 6196

Customer Service: 0800-251-030

0413

使用說明書 USE AND CARE INSTRUCTION

感謝您選用THERMOS不銹鋼真空保溫瓶。為了確保使用本產品，請在使用前閱讀，並請保

Thank you for selecting Thermos stainless steel vacuum bottle. For optimal usage of Thermos products, please read this instruction carefully and keep it for future reference.

能性說明 CHARACTER INDICATION

容量：220cc = 2000cc

容量販售效果：210度以上（6小時）, 36度以上（24小時）

“所保有保溫效果是指在滿200cc時，裝滿95度熱水至直立下放置，在未開放狀態

Capacity: 220cc = 2000cc

Heat insulation efficiency

Bottles: above 67°C (6hrs), above 36°C (24hrs)

Cups: above 62°C (1hr)

“在室溫下同樣，oz hot water 95°C still bottom line of stopper and screw it. Wait 1hr, 6hrs and 24hrs and test the water temperature.

使用方法

使用前先用少量清水（或水）預熱或預冷。

For maximum efficiency, you should preheat or precool your bottle with hot / cold water before filling with the desired beverage.

清洗方法

內襯 INNER SHELL

為防止臭味及污漬，使用後應將瓶子洗淨並充分乾燥。

To prevent odour or stain always wash rinse and dry after use.

外殼 OUTER SHELL

用稀釋的洗滌剤擦拭。

Wipe outer body with diluted detergent.

保証期限及配件說明 WARRANTY AND FITTINGS

保証限制。產品本體自購買日起正常使用下，使用一年。但如因天災或人為破壞等不

Limited Warranty: Thermos compard warrants this genuine Thermos Brand product fine quality under use for 1 year from date of purchase, but any damage caused by misuse or act of god is not covered.

0413
必須遵守事項 PRECAUTIONARY PROCEDURE

僅使用於飲料的保溫及保冷，勿使用於其他用途。
This Thermos product is designed for storing hot or cold water not recommended for other usage.

請避免放置於幼兒可隨意拿到的地方以免導致燙傷。
Keep out of reach of children as it may cause scalding.

裝熱飲料時，請勿直接飲用。必須使用杯蓋盛裝飲用，以免導致燙傷。
To prevent scalding always pour content into a cup and do not drink directly from the product.

當裝入熱飲料時，請勿急促的將瓶中傾倒使用。以免熱飲因熱脹壓力而噴出導致燙傷。
Please pour out slowly. Hot content may gush out and it may scalding.

請將飲料盛裝至圖示之位置。若裝入過量，會造成按鈕受壓而無法開封或損壞瓶塞時導致燙傷。
Do not fill bottle above the maximum level that is indicated as per attached. If it is overfilled, the stopper would difficult to be screwed tightly the content would gush out and cause scalding.

禁止裝入以下各項物品：

- 乾冰、碳酸飲料（避免內壓上升，導致瓶塞無法打開或內容物噴出等危險）。
- 酸梅汁，檸檬汁等酸性飲料（會造成保溫不良）。
- 牛奶、乳製飲料、果汁等（因放置時間之長短而有腐敗之顧慮）。
- 茶葉、果肉（會造成阻塞，漏出等故障）。

Do not store the below items in Thermos products.

- Dry ice and carbonated beverage. It may cause stopper to eject forcefully.
- Acidic beverage such as plum juice and lemon juice etc may cause poor performance in hot retention.
- Milk and fruit juice should not be kept in the bottle for prolonged period as it may spoil.
- Tea leaves or fruits. It may result in clogging stopper.

勿放入含鹽份的食物及湯品，請於12小時內取出，並將保溫杯瓶清洗乾淨。
When keeping food and soup that contain salt, please take out within 12 hours and clean the product thoroughly.

請確認瓶蓋與瓶體已正確安裝於瓶塞上。（若安裝錯誤或漏裝會造成洩漏）。
Always check if non-toxic silicon gasket is sealed properly, to prevent leakage.

要傾倒飲料時，請將瓶子置於直立的狀態下，按下按鈕後，才開倒。
Before pouring, please ensure bottle is in up-right position and press the opening button.

倒完水後，把瓶子立直2-3秒後，才把活片按下。
After pouring leave the bottle in up-right position for 2-3 second and press the flap as the residual in the beverage may remain in the stopper and cause leakage.

聽到瓶塞置於沸水中，會造成變形，漏出。
Do not put stopper in boiling water. It will result in deformation or leaking.

請勿置於高溫物品旁，會導致變形，變色，塗漆脫落等不良。
Keep away from gas stove or direct heat. It may cause deformation or discoloration.

水份若浸入金屬配件間或塑膠製品之接合縫隙後，會導致污損或生鏽。請勿將瓶身或不銹鋼杯蓋浸入水中清洗。
Do not immerse bottle or stainless steel parts accessories (eg. S.S. cup) into water. Water may go into between the metal parts and plastic parts, it may cause rust or seep out.